

REŠTAURÁCIA HOREC

ZUBEREC 300

RESTAURANT HOREC

JEDÁLNY A NÁPOJOVÝ LÍSTOK

MENU



NEALKO NÁPOJE

Napoje bezalkoholowe - Soft drinks

0,2 l fl/but	RAUCH džús (pomaranč, multivitamín, jablko, grep ,ríbezľa, banán) (pomarańcz, multivitamin, jablko, grep, porzeczka, banan) (apple, grapefruit, currant, banana)	1,60€
0,10 l	RAUCH, Sok, Juice (pomaranč, multi, grep ,ríbezľa) (pomarańcz, multivitamin, grep, porzeczka) (orange, apple, currant, grapefruit)	0,40€
0,25 l	VIENA biela, červená	1,20€
0,10 l	RAJEC minerálka , Woda mineralna (Budiš, Baldovská)	0,15€
0,33 l fl/but	RAJEC minerálka	1,00€
0,5 l fl/but	MY TEA ľadový čaj	1,70€
0,10 l	Kofola čapovaná, kofola lana	0,20€
0,5 l	Energetický nápoj ISOSTAR	2,00€

Pivo

Piwa - Beer

Čapované (draught beer)

Martin 12°	0,5 l	1,30€
Martin 12°	0,3 l	0,80€
Kelt 10°	0,5 l	1,00€
Kelt 10°	0,3 l	0,60€
Maurus tmavý	0,5 l - tmavý, temne, dark	1,50€
Maurus tmavý	0,3 l - tmavý, temne, dark	0,90€
Zlatý bažant nealko radler citrón	0,5 l	1,50€
Zlatý bažant nealko radler citrón	0,3 l	0,90€

Fľaškové (bottled beer, butelkove) 0,5 l/fl

Plzeňský prazdroj 12°	1,50€
Zlatý Bažant 12°	1,50€
Zlatý Bažant 10°	1,00€
Budwaiser 12°	1,50€
Nealko Zlatý Bažant. (bezalkoholowe,alkoholfrei, soft)	1,50€
Steiger nealko tmavé Radler (bezalkoholowe cimne, nonalcohol,soft)	1,50€

V I N O Wina - Wine

Víno biele, Wino biale (white wine)	0,1 l	0,50€
Víno červené, Wino czerwone (red wine)	0,1 l	0,50€
Hubert šamp., Szampan (Champagne)	0,75 fl/but	8,00€
Víno biele, Wino biale	1 l	5,00€
Víno červené, Wino czerwone	1 l	5,00 €
Rizling, Muller – podľa ponuky, wg oferty (according to menu)	0,7 l fl/but	7,50€

Alkohol – alcohol-destilate

0,05 Vodka, Borovička, Slivovica, Um, Stock xx	1,00€
0,05 Karpatské brandy	1,50€
0,05 Nicolaus vodka, Koniferum Borovička, Becher	1,50€
0,05 Fernet Stock, Demänovka, Hruškovica, Tatranský čaj 17 %	1,50€
0,05 Tatranský čaj 42 %, Solera 501, Bošácka slivovica	1,70€
0,05 Čučoriedkovica, Tatranský čaj 52 %	2,00€
0,05 Tatranský čaj 62%	2,00€
0,05 Jagermajster, Ballantines Brandy	2,50€
0,05 Tatranský čaj 72 %	3,00€

TEPLÉ NÁPOJE
Napoje gorące - Warm drink

2g	Čaj čierny, Fruit, + 2 ks cukor, citrón <i>Club tea, fruit tea + 2 pieces of sugar and lemon</i> Herbata + 2 szt. cukier, cytryna	1,00€
7g	Zalievaná káva + 2 ks cukor <i>Coffee + 2 pieces of sugar</i> <i>Kawa parzona + 2 szt. Cukier</i>	1,00€
2g	Presso káva Bontadi	1,50€
2g	Presso piccolo káva Bontadi	1,50€
	Capucino* Bontadi 7	1,70€
	Big Capucino *Bontadi 7	3,40€
	Latté* Bontadi 7 <i>Gorąca czekolada</i>	2,20€
10g	Kapucín – mlieko do kávy* 7 <i>mleczko do kawy – milk in to coffe</i>	0,20€
1ks/5g	Cukor 1 ks <i>Cukier /1 szt/ Sugar /1 piece/</i>	0,05€
2g	Citrón ¼ <i>Cytryna ¼- Lemon ¼</i>	0,20€
20g	Šľahačka* 7 <i>Bitá śmietana -Whipped cream</i>	0,35€

POLIEVKY

Zupy - Soup

0,30l	Podľa ponuky dňa - Nach dem Tagesangebot*	1,20€
	<i>According to actual daily menu - Wg. oferty dnia</i>	
0,30 l	Cesnaková krémová polievka* 1,7	1,90€
	<i>Creamy garlic soup</i>	
	<i>Kremowa zupa czosnkowa</i>	
0,30l/40g	Kapustová s klobásou*	2,50€
	<i>Kwaśnica z mięsem wędzonym</i>	
	<i>Cabbage with smoked meat</i>	
0,30 l	Mäsový vývar s rezancami, zeleninou 1,3,7	1,90€
	<i>Rosól z makaronem i warzynami</i>	
	<i>Meat soup with vegetables and noodles</i>	

JEDLÁ NA OBJEDNÁVKU

Dania na zamówienie - Dishes to order

ZELENI NOVÉ JEDLÁ

Dania jarskie - Vegetable Melas

220 g	Zapečená brokolica so syrom *	7	3,50€
--------------	--------------------------------------	----------	--------------

Baked broccoli with cheese

Brokuły zapiekane z serem

200g	Zeleninová zmes na masle*	7	2,50€
	<i>Jarzyna s maslem</i>		
	<i>Vegetables with butter</i>		
200g	Zelená fazuľka na masle*	7	2,00€
	<i>Green beans whit butter</i>		
	<i>Fasola sparagowa z maslem</i>		
200g	Mrkvový šalát s ananásom		2,00€
	<i>Salatka z marchw i ananasem</i>		
	<i>Carot salad with pineapple</i>		
200g	Zeleninový šalát		2,00€
	<i>Salatka z warzyw</i>		
	<i>Vegetable salad</i>		
120/300	Veľký kurací šalát		5,00€
	<i>Salatka z kurczakiem</i>		
	<i>Salad with chicken</i>		
100/300	Zeleninový šalát FITNES *	7	4,00€
	<i>(zeleninový šalát, Feta syr)</i>		
	<i>Salatka FIT se serem FETA</i>		
	<i>FIT salad with cheese FETA</i>		

ZEMIAKOVÉ JEDLÁ

Dania ziemniaczane-potato dishes

350 g	Brynzové halušky so slaninou*	1,3,7	5,55€
	<i>Kluski z bryndzą i słoninką</i>		
	<i>Sheep cheese dumplings with bacon</i>		

350g	Strapačky s kapustou a slaninou * 1,3	4,95€
	<i>Kluski z kiszoną kapustą i slaninou</i>	
	<i>Dumplings with sauerkraut and gried bacon</i>	
350g	Oravské halušky /bryndza, slanina, opeč. cibul'a, syr/ 1,3,7	6,50€
	<i>ORAWA kluski /boczek, bryndza, ser, cebula/</i>	
	<i>Orava dumplings /sheep cheese, bacon, onion, cheese/</i>	
250g	Zemiakové placky s bryndzou a slaninkou * 1,3,7	5,00€
	<i>Placki ziemniaczane z bryndzą i boczkiem</i>	
	<i>Potato pancakes with sheeps bryndza cheese and bacon</i>	
280g	Zemiakové placky s kyslou kapustou a slaninkou* 1,3,7	5,00€
	<i>placki z kapustą i boczkiem</i>	
	<i>Potato pancakes with sauerkraut and bacon</i>	
200g	Zemiakové šúľance s makom* 1,3,7	3,95€
	<i>kluski ziemniaczane s makkem</i>	
	<i>Potato dumplings with poppy</i>	

Syrové jedlá

Dania ze sera – Cheese menu

140 g	Pastiersky syr so šunkou* 1,3,7	4,95€
	<i>Mountain cheese with ham</i>	
	<i>Panierowany ser żółty z szynką</i>	
120 g	Vyprážený syr* 1,3,7	4,50€
	<i>Fried cheese</i>	
	<i>Panierowany ser żółty</i>	
160g	Vyprážený trio syr /eidam syr neúdený, údený, plesňový/* s brusnicami 1,3,7	7,50€
	<i>Panierowany trio ser</i>	
	<i>Fried three kinds of cheese</i>	

Jedlá z rýb

Dania z ryb – Fish menu

150 g **Rybacie file na masle s grilovanou zeleninou *** 4,7 6,25€

Fried fish on butter with grilled vegetables

Filet rybny na mašle z jarzyna

200 g **Pečená ryba Hoki s cesnakom a maslom*** 1,7 5,50€

Roasted Hoki fish with garlic and butter

Pieczona ryba hoki z czosnkiem i masłem

Jedlá z hovädziny

Dania z wolowiny - beef menu

150 g **Hovädzí steak s brusnicovou omáčkou, americké zemiaky, dusená zelenina** 1,3,7 13,50€

Stek wołowy z sosem żurawinowym, amerykańskie ziemniaki, duszone warzywa

Beef steak with cranberry sauce, American potatoes, stewed vegetables

Jedlá z hydiny

Dania dróbowe –Chicken menu

120 g **Kuracie prsia na rošte*** 5,55€

Grilled chicken breast

Filet z kurczaka z rusztu

140 g **Vyprážené kuracie prsia*** 1,3,7 6,55€

Filet z kurczaka panierowany

Fried chicken breast

180g **Vyprážený plnený kurací rezeň*** 1,3,7 6,95€

(kuracie prsia, šunka, syr, šampiňony, ananás)

Fried filled chicken steak chicken breast, cheese, ham, champignons, pineapple)

Panierowany nadziewany filet z kurczaka

(filet z kurczaka, szynka, ser, peczarki, ananas)

150/180 g **Oravská pochúťka v zemiak. placke*** -špecialita 1,3,7 7,25€

Oravski specjał z placką ziemniaczną

Orava delicacy in potato pancake

120/50g **Mäso pre žraloka*** 1,3,7 6,50€

(vyprážené nugetky z kuracích prs s ananásom)

(piersi z kurczaka na ananasie)

(Chicken breast with pineapple)

120g Kuracie prsia Natural 4,95€

Opiekane piersi z kurczaka

Fried chicken breast

Bravčové jedlá

Dania wieprzowe – Pork menu

150g/180 Bravčová panenka s hríbovou omáčkou a zemiakovými plackami* 1,3,7 8,90€

Fillet of pork with mushroom sauce and potato pancakes *

Polędwiczki wieprzowe z sosem grzybowym i placuszkami ziemniaczanymi *

150/100 g Bravčová panenka na grilovanej zelenine 8,50€

Polędwiczka wieprzowa z grillowanymi warzywami.

Pork tenderloin with grilled vegetables.

140g Prírodný bravčový rezeň so šamp.* 1 5,50€

Schweinenaturschnitzel mit Champignons

Natural pork steak with champignons

Stek wieprzowy w sosie, z pieczarkami

150g Černoorský bravčový rezeň * 1,3,7 6,95€

Pork steak with special wrapper

Stek wieprzowy

100 g Vyprážený bravčový rezeň* 1,3,7 4,95€

Paniertes Schweineschnitzel

Fried pork steak , Kotlet schabowy

150/50g Bravčový rezeň* Plesnivec 7 7,50€

(prírodný brav.rezeň, plesňový syr,natural.omáčka)

(fried pork steak with cheese , Kotlet schabowy se serem Plesnivec)

DEZERTY
Desery - Dessert

100/80 g	Čučoriedky so šľahačkou*	7	2,40€
	<i>Bolberries with whipped cream</i>		
	<i>Czarna jagody z bitą śmietaną</i>		
200 g	Palacinky s domácím džémom a šľahačkou* 1,3,7		2,70€
	<i>Palatschinken mit fruit</i>		
	<i>Naleśniki z owocami i bitą śmietaną</i>		
200 g	Palacinky s medom a orechami* 1,3,7,8		2,95€
	<i>Pancakes with honey and walnuts</i>		
	<i>Naleśniki z miodem i orzechami</i>		
200g	Palacinky s nuttelou a šľahačkou* 1,3,7,8		2,95€
	<i>Naleśniki z nuttelou i bita śmietana</i>		
	<i>Pancakes with nuttela and whipped cream</i>		

PRÍLOHY

Dodatki - Side dishes

120 g	Zemiakové hranolky*	1,60€
	<i>Pommes fritéz- Chips -Frytki</i>	
200 g	Opekané zemiaky*	1,60€
	<i>Potatoes baked- Opiekane ziemniaki</i>	
200 g	Varené zemiaky	1,60€
	<i>Boiled potatoes- Gotowane ziemniaki</i>	
200 g	Gazdovské zemiaky*	2,80€
	<i>Homestead potatoes</i>	
	<i>Ziemniaki po gazdowsku</i>	
200g	Varené zemiaky s bryndzou*	3,50€
	<i>Boiled potatoeswith cheese- Gotowane ziemniaki se serem</i>	
150 g	Dusená ryža	1.60€
	<i>Stewed rice -Ryż</i>	
80/60g	Kombinovaná príloha /ryža,hranolky/ *	2,50€
	<i>Combined Mix side dish /rise,chips/</i>	
	<i>Dodatki /ryż,frytki/</i>	
150 g	Zemiakové placky* 1,3,7	2,50€
	<i>Placki ziemniaczane- Potato chaos</i>	
30 g	Chlieb* 1,3,7	0,20€
	<i>Bread-Chleb</i>	
45 g	Pečivo* 1,3,7	0,20€
	<i>Bakery products- Pieczywo</i>	
30 g	Maslo* 7	0,35€
	<i>Butter-Masło</i>	
30 g	Horčica* 10	0,30€
	<i>Mustard-Musztarda</i>	
50 g	Kečup jemný* Ketchup	0,60€
30 g	Tatárska omáčka* 3,10	0,60€
	<i>Tatarsosse-Tartare sauce-Sos tatarski</i>	

60 g	Kyslá uhorka* Acid cucumber-Ogórek kwaśny	0,30€
150 g	Zeleninová obloha – čerstvá Gemuseseilagen /Fresh greens / Vegetable slide dishes- Przystawki Sałatka wieloskładnikowa	2,80€
150 g	Jahodový kompot* Strawberry stewed fruit, Kompot truskawkowy	1,20€
150 g	Ananásový kompot* Pineapple stewed fruit Kompot ananasowy	1,20€
150 g	Broskyňový kompot* Peach stewed fruit Kompot brzoskwińowy	1,00€
20g	Šľahačka* 7 Bita śmietana -Whipped cream	0,35€
0,10l	Uvarenie vína Warm wine, Gorące wino	0,10€
0,10l	Mlieko* Milk- Mleko 0,1 - Milk 0,1 l	0,20€
0,20l	Kakao* 7 Kakao-Cocoa	0,66€
0,20l	Zákvas* - Mleko kwaśne 0,2l-Clabbered milk 7	0,60€

CENA JEDÁL DOHODOU, VLASTNÉ KALKULÁCIE

VÁHA MÁSA V SUROVOM STAVE

CENY PLATNÉ OD 12/2019

JEDLÁ PRIPRAVILI : PLAVÁKOVÁ , HARMATA

MELAS AT A NEGOTIABLE PRICE, OWN CALCULATIONS, WEINGHT OF PRODUKT AFTER COOKING PREPARATION.

ZODPOVEDNÝ VEDÚCI: VLADIMÍR GEJDOŠ

ŽELÁME VÁM DOBRÚ CHUŤ
A PRÍJEMNÉ POSEDENIE V NAŠOM ZARIADENÍ
ENJOY YOUR MEAL
AND ENJOYABLE SITTING IN OUR RESTARANT
ŻYCZYMY SMACZNEGO

WIFI 24 105 163

***/:PRI PRÍPRAVE JEDÁL BOLI POUŽITÉ NIEKTORÉ Z NASLEDOVNÝCH DRUHOV POTRAVIN, KTORÉ V ZMYSLE SMERNICE EP A RADY EP Č. 2003/89ES ZO DŇA 10.11.2003 SÚ POVAŽOVANÉ ZA ALERGÉNY: PŠENIČNÁ MÚKA, VAJCIA ,RYBY, MLIIEKO A MLIIEČNE VÝROBKY, ZELER, HORČICA,**

JEDLÁ NEOBSAHUJÚ GENETICKY MODIFIKOVANÉ POTRAVINY/GM/

***/WITH PREPERATION OF THESE MEALS FOLLOWING INGREDIENTS WERE USED, WHICH ACCORDING TO EP DIRECTIONS AND COUNSEL EP NO.2003/89/ES FROM 10.11.2003 ARE CONSIDERED TO BE ALLERGENS: WHEAT FLOUR, EGGS, FISH,MILK AND MILK PRODUCTS, CELERY, MUSTARD.**

DIHES DO NOT INCLUDE GENETICALLY MODIFIED GROCERIES /GM/

Zoznam alergénov

1. Obilniny obsahujúce lepok (t.j. pšenica, raž, ja
2. meň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridne odrody).
3. Kôrovce a výrobky z nich.
4. Vajcia a výrobky z nich.
5. Ryby a výrobky z nich.
6. Arašidy a výrobky z nich.
7. Sójové zrná a výrobky z nich.
8. Mlieko a výrobky z neho.
9. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
10. Zeler a výrobky z neho.
11. Hor
12. ica a výrobky z nej.
13. Sezamové semená a výrobky z nich.
14. Oxid siri
15. itý a siri
16. itany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l. /konzervanty/

17. VI

18. í bob a výrobky z neho.

19. Mákkýše a výrobky z nich.

